1. Zmluvné strany:

1.1. **Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**

sídlo:	Židovská 1, 815 15 Bratislava, SR
IČO:	30 794 554
DIČ:	2021795358
IČ DPH:	SK 2021795358
konajúce osobou:	Mgr. Katarína Hulíková, riaditeľka
právna forma:	príspevková organizácia Hlavného mesta SR Bratislavy

(ďalej len „**BKIS**")

a

1.2. **Simona Vachálková**

trvale bytom: [redacted]

dátum narodenia:

číslo účtu:
nie je platcom DPH

(ďalej len „**Autor kostýmov**")

uzatvárajú podľa ustanovení z.č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka a podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**") nasledovnú

ZMLUVU O VYTVORENÍ DIELA A POSKYTNUTÍ LICENCIE č. 75-2021

2. Predmet zmluvy

2.1. Autor kostýmov sa touto zmluvou zaväzuje vytvoriť pre BKIS výtvarné dielo – kostýmovú výpravu dramatického diela s názvom **Anómia 21** *tvorenú z častí* **-** Pýcha, Lakomstvo, Závisť, Hnev, Smilstvo, Obžerstvo, Lenivosť - (ďalej len „**dielo**"), za účelom dramatického prevedenia divadelnej inscenácie v podmienkach Divadla P. O. Hviezdoslava v Bratislave (ďalej len „**DPOH**"). Vytvorením kostýmovej výpravy sa rozumie vytvorenie výtvarných návrhov na realizáciu kostýmov postáv divadelnej inscenácie podľa inscenačného zámeru režiséra a tiež v súlade s požiadavkami a rozpočtom BKIS.

2.2. Originály návrhov kostýmovej výpravy zostávajú majetkom Autora kostýmov.

2.3. Autor kostýmov sa tiež zaväzuje vykonávať dozor nad výrobou kostýmovej výpravy a zúčastniť sa na realizácii divadelnej inscenácie spôsobom uvedeným v tejto zmluve (bod 6.1 zmluvy).

2.4. Autor kostýmov sa touto zmluvou zaväzuje udeliť BKIS licenciu k použitiu diela podľa tejto zmluvy v súlade s bodom 4 zmluvy.

2.5. BKIS sa zaväzuje zaplatiť Autorovi kostýmov odplatu za jeho plnenie podľa tejto zmluvy podľa bodu 5 zmluvy.

2.6. Termíny skúšok a premiéry budú dodržané za podmienky priaznivého vývoja epidemiologickej situácie súvisiacej so šírením ochorenia COVID 19. V prípade, že nebudú môcť byť z objektívnych dôvodov dodržané (napr. v prípade platnosti zákazu otvorenia prevádzok divadiel a obdobných prevádzok, resp. zákazu pohybu, alebo iných obmedzení v záujme ochrany pred šírením ochorenia COVID 19), zmluvné strany sa dohodnú na zmene tejto zmluvy formou dodatku k zmluve.

3. **Charakteristika diela**

3.1. Autor kostýmov sa zaväzuje realizovať plnenie podľa tejto zmluvy podľa svojich najlepších možností a schopností ako aj pokynov BKIS. Autor kostýmov sa zaväzuje plniť túto zmluvu s najväčšou starostlivosťou tak, aby dosiahol cieľ a záujem BKIS v umeleckej, technickej, finančnej a organizačnej realizácii divadelnej inscenácie. Autor kostýmov sa zaväzuje vytvoriť výtvarné dielo podľa tejto zmluvy spôsobom, aby bolo realizovateľné.

3.2. Autor kostýmov sa týmto zaväzuje, že plnenie podľa tejto zmluvy vykoná osobne a bez akejkoľvek odbornej, umeleckej či inej súčinnosti tretej osoby.

3.3. Autor kostýmov sa zaväzuje, že návrh kostýmovej výpravy (výtvarného diela podľa tejto zmluvy) bude pred jeho odovzdaním BKIS odsúhlasený režisérom divadelnej inscenácie tak, aby zodpovedal jeho koncepcii divadelnej inscenácie.

4. **Licencia**

4.1. Autor kostýmov týmto udeľuje BKIS licenciu (súhlas) na použitie diela všetkými spôsobmi v zmysle § 19 ods. 4 písm. a) až f) vrátane Autorského zákona, bez akéhokoľvek územného či vecného obmedzenia a počas celej doby trvania majetkových práv.

4.2. Autor kostýmov týmto udeľuje BKIS súhlas na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie diela v rozsahu tejto licencie (sublicencia), pričom zmluvné strany sa dohodli, že na udelenie sublicencie sa nevyžaduje písomná forma.

4.3. BKIS nie je povinné udelenú licenciu využiť.

4.4. Autor kostýmov týmto udeľuje BKIS súhlas na spojenie všetkých a akýchkoľvek diel podľa tejto zmluvy s iným, najmä scénografickým, hudobným dielom v rámci divadelnej inscenácie, za účelom ktorej bolo dielo podľa tejto zmluvy vytvorené. Rovnako udeľuje Autor kostýmov BKIS súhlas na spojenie diela podľa tejto zmluvy s iným autorským dielom za účelom propagácie resp. prezentácie divadelnej inscenácie a/alebo DPOH a/alebo BKIS.

4.5. Autor kostýmov sa zaväzuje, že (i.) neudelí súhlas na použitie diela podľa tejto zmluvy akejkoľvek tretej osobe a (ii.) sám sa zdrží použitia diel podľa tejto zmluvy, a to po dobu uvádzania divadelnej inscenácie v DPOH.

5. **Odplata**

5.1. BKIS sa zaväzuje zaplatiť Autorovi kostýmov za plnenie podľa tejto zmluvy súhrnnú odplatu vo výške 3.500, - EUR (slovom tritisícpäťsto eur) vrátane DPH pričom z toho

5.1.1. 50 % predstavuje odplata za vytvorenie diela – kostýmovej výpravy; a

5.1.2. 30 % predstavuje odplata za udelenie licencie; a

5.1.3. 20 % predstavuje odplata za plnenie podľa bodu 2.3.

5.2. Odplata podľa bodu 5.1 zmluvy bude uhradená Autorovi kostýmov nasledovným spôsobom :

5.2.1. 40 % odplaty, teda suma vo výške 1 400 Eur bude Autorovi kostýmov zaplatená na základe zmluvy do 15. dní po riadnom odovzdaní výtvarných návrhov scény, ktoré sa má uskutočniť do 15. apríla 2021.

5.2.2. zostatok dohodnutej odplaty vo výške 2 100 Eur, čo predstavuje 60% celkovej odplaty bude vyplatených do 15. dní po odovzdaní celého diela, ktoré sa uskutoční najneskôr do 30.06.2021 na základe zmluvy.

5.3. V odplate podľa tohto bodu zmluvy sú zahrnuté všetky a akékoľvek náklady, ktoré vzniknú Autorovi kostýmov v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy. V tejto odplate je zahrnutá aj odmena za prevod vlastníckeho práva k hmotným substrátom (veciam), ktorých prostredníctvom je plnenie podľa tejto zmluvy vyjadrené.

5.4. Zmluvné strany sa v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov (ďalej len „**Zákon o dani z príjmov**“) v znení neskorších predpisov dohodli na tom, že z odmeny podľa tejto zmluvy BKIS nevyberie daň. Týmto sa Autor kostýmov zaväzuje riadne vysporiadať odmenu podľa tejto zmluvy v zmysle Zákona o dani z príjmov.

5.5. BKIS neodvedie v roku 2021 z odmeny vyplatenej na základe tejto zmluvy povinný odvod do príslušného umeleckého fondu. V zmysle novely zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov je odvod do fondu v roku 2021 dobrovoľný.

6. **Osobitné dojednania k dielu**

6.1. Autor kostýmov sa zaväzuje, že sa zúčastní kostýmových a generálnych skúšok divadelnej inscenácie:

6.1.1. termín preberacej kostýmovej skúšky v mesiaci máj – jún 2021 bude predmetom dohovoru,

6.1.2. generálne skúšky divadelnej inscenácie sa uskutočnia od 31.5. 2O21 - 26.6. 2021.

6.2. Termíny skúšok a premiéry budú dodržané za podmienky priaznivého vývoja epidemiologickej situácie súvisiacej so šírením ochorenia COVID 19. V prípade, že nebudú môcť byť z objektívnych dôvodov dodržané (napr. v prípade platnosti zákazu otvorenia prevádzok divadiel a obdobných prevádzok, resp. zákazu pohybu, alebo iných obmedzení v záujme ochrany pred šírením ochorenia COVID 19), zmluvné strany sa dohodnú na zmene tejto zmluvy formou dodatku k zmluve.

6.3. Autor kostýmov sa zaväzuje, že plnenia tejto zmluvy uskutoční v súlade s pripomienkami BKIS, pokiaľ týmto nedôjde k neoprávnenému zásahu do práv tretích osôb.

6.4. Autor kostýmov sa zaväzuje, že všetky a akékoľvek plnenia, ktoré v súlade s touto zmluvou poskytne, nebudú zaťažené právami tretích osôb, ktoré by bránili ich použitiu v zmysle tejto zmluvy.

6.5. Autor kostýmov sa zaväzuje vytvoriť plnenia podľa tejto zmluvy tak, aby neobsahovali žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných, alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi.

6.6. Autor kostýmov sa týmto zaväzuje, že v prípade, že je k plneniu podľa tejto zmluvy potrebný akýkoľvek súhlas (licencia) tretích osôb, tieto samostatne a na vlastné náklady zabezpečí, a zároveň o tom bude bez zbytočného odkladu informovať BKIS.

6.7. Autor kostýmov sa zaväzuje bezodplatne poskytnúť BKIS maximálnu súčinnosť pri propagácii divadelnej inscenácie zahrňujúcu najmä účasť na aktivitách organizovaných za účelom propagácie divadelnej inscenácie a poskytovanie rozhovorov.

7. **Odovzdanie diela**

7.1. Autor kostýmov sa zaväzuje vytvoriť a odovzdať BKIS dielo podľa tejto zmluvy v termínoch medzi 31.5.2021 – 26.6.2021 v závislosti od termínov generálok jednotlivých divadelných hier. Hmotné substráty, prostredníctvom ktorých je dielo vyjadrené a odovzdané BKIS sa zaplatením odplaty stávajú výhradným vlastníctvom BKIS. Zároveň sa zaväzuje dodržať stanovený rozpočet na kostýmovú výpravu všetkých častí tvoriacich súčasť cyklu Anómia 21 (parochne, kostýmy – nákup a šitie, materiály, doplnky) vo výške 1.200 € vrátane DPH za jednu časť diela, spolu rozpočet 8.400,- Eur vrátane DPH za kompletné Dielo.

7.2. Akékoľvek výhrady BKIS k plneniu podľa tejto zmluvy a vady sa zaväzuje oznámiť Autorovi kostýmov bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 5 dní od jeho prijatia. Autor kostýmov sa zaväzuje akékoľvek vady a/alebo výhrady BKIS k plneniu podľa tejto zmluvy akceptovať a zapracovať, a takto vykonané plnenie sa zaväzuje odovzdať BKIS najneskôr do 10 dní od jeho vrátenia. V prípade márneho uplynutia lehoty podľa prvej vety sa plnenie podľa tejto zmluvy považuje za prijaté.

8. **Odstúpenie od zmluvy**

8.1. BKIS je oprávnené odstúpiť od tejto zmluvy ak:

8.1.1. Autor kostýmov poruší akýkoľvek záväzok podľa tejto zmluvy, najmä ak neuskutoční plnenie podľa tejto zmluvy v dohodnutom termíne a ani v dodatočnej lehote poskytnutej BKIS,

8.1.2. má plnenie podľa tejto zmluvy nedostatky, t.j. nie je vytvorené v súlade s touto zmluvou; v prípade, že sa jedná o odstrániteľné nedostatky, BKIS je oprávnené odstúpiť od zmluvy len ak ich Autor kostýmov neodstráni v primeranej lehote určenej BKIS,

8.1.3. BKIS rozhodne o neuvedení divadelnej inscenácie,

8.1.4. sa niektoré vyhlásenie Autora kostýmov ukážu ako nepravdivé.

8.2. Autor kostýmov je oprávnený od zmluvy odstúpiť len za predpokladu, že BKIS poruší akýkoľvek záväzok podľa tejto zmluvy a neurobí nápravu ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.

8.3. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

9. **Sankcie**

9.1. BKIS je oprávnené požadovať od Autora kostýmov zmluvnú pokutu vo výške 300,- EUR (slovom tristo eur) v prípade, ak neuskutoční plnenie podľa tejto zmluvy včas. Tým nie je dotknutý nárok BKIS na náhradu škody.

10. **Záverečné ustanovenia,**

ochrana osobných údajov

10.1. Zmluva sa riadi ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka v platnom znení.

10.2. Autor kostýmov sa týmto zaväzuje, že je oprávnený udeliť všetky a akékoľvek súhlasy podľa tejto zmluvy.

10.3. Túto zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán formou písomných dodatkov k zmluve.

10.4. V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.

10.5. Zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so zmluvou riešiť prednostne mimosúdnou cestou, a to vzájomnými rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnou cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou podľa právnych predpisoch platných v Slovenskej republiky.

10.6. Autor kostýmov (ďalej len „dotknutá osoba") týmto berie na vedomie a zaväzuje sa, že bol riadne informovaný v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o ochrane OÚ") a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EU 2016/679 o tom, že BKIS ako prevádzkovateľ spracúva jeho osobné údaje v rozsahu tejto zmluvy za účelom uzatvorenia zmluvného vzťahu ako aj realizácie plnenia vyplývajúceho z tejto zmluvy v informačnom systéme Zmluvy, tiež za účelom účtovania o súvisiacich finančných operáciách v informačnom systéme Účtovníctvo. Súhlas so spracúvaním osobných údajov dotknutej osoby sa nevyžaduje, osobné údaje dotknutej osoby sa spracúvajú bez súhlasu; právny základ, na základe ktorého dochádza k spracovaniu osobných údajov je v zmysle ust. § 13 ods. 1 písm. b) Zákona o ochrane OÚ zmluva a v zmysle písm. c) osobitný predpis - zákon o dani z príjmu. Osobné údaje spracovávané na základe tejto zmluvy môžu byť poskytnuté na základe zákona tretím stranám (napr. Hlavnému mestu SR Bratislave, súdom SR, exekútorovi, daňovému úradu, NKÚ).

10.7. Zároveň dotknutá osoba vyhlasuje, že bola prevádzkovateľom riadne poučená o právach dotknutej osoby v zmysle zákona o ochrane osobných údajov a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EU 2016/679, najmä o svojom práve kedykoľvek vyžadovať likvidáciu alebo opravu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, požadovať potvrdenie o tom, či sú alebo nie sú jej osobné údaje spracúvané a pod.

10.8. Zmluvné strany sa zaväzujú informovať všetky dotknuté osoby, ktorých osobné údaje v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvajú, o ich vyššie uvedených právach vyplývajúcich z GDPR.

10.9. Zmluvné strany deklarujú, že prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.

10.10. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch (3) originálnych vyhotoveniach, z ktorých 2 rovnopisy obdrží BKIS a Autor kostýmov získa jedno vyhotovenie.

10.11. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom tejto zmluvy oboznámili a že vyjadruje ich skutočnú, vážnu a slobodnú vôľu a že nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho ju podpisujú.

V Bratislave dňa _____

Mgr. Katarína Hulíková, riaditeľka

BKIS

V Bratislave dňa _____

Simona Vachálková

Autor kostýmov